

ADDRESS Via Amo, 3
20029 TURBIGO (MI) ITALIA
PHONE 0331 871111 (3 linee r.a.)
TELEFAX 0331 871468
E-MAIL turozzi@turozzi.it

turozzi fratelli 
s.n.c. officine meccaniche

Raccordi in acciaio per impianti ad alta pressione
Steel fittings for high pressure plants

CLIENTE / Purchaser SAMIC S.r.l.	CERTIFICATO DI COLLAUDO Works certificate EN 10204 3.1.B	Foglio Sheet 1
ORDINE / Order 020700RD104RD	N. 31755 DEL/DI 24/04/2003	

ITEM Item	QUANTITÀ Quantity	DESCRIZIONE / Description	COLATA Heat	MATERIALE Material	CERTIF. ORIG. Orig. certif.	ACCIAIERIA / FORNITORE Steel plant / Supplier
1	14	ELBOW 45° 3 3000 NPT A105GAL.	30139	A105	770/2188	A.F. CARONNO
1	1	ELBOW 90° 4 3000 NPT A105GAL. (FC 2)	34803	A105	454/2020	RIVA
1	2	ELBOW 90° 4 3000 NPT A105GAL. (FC4)	71850	A105	3178/2655	RIVA
2	14	ELBOW 90° 3/4 6000 BW LF2/A105	52340	A350 LF2	1642/2502	BIDER SCAL
3	14	COUPLING 3 3000 NPT A105GAL.	914320	A105	13509/667	DALNINE
4	3	RED. COUPL. 3/4x1/2 6000 BW LF2/A105	101002	A350 LF2	3385/549.2	ACC. VALBRUNA
5	2	HALF COUPLING 1/2 3000 NPT LF2/A105	90499	A350 LF2	9119/1017.2	NETECO ACC
6	23	HALF COUPLING 3/4 3000 NPT LF2/A105	16124	A350 LF2	1002/1630.2	I.M.S.
6	13	HALF COUPLING 3/4 3000 NPT LF2/A105	10204	A350 LF2	1276/502.2	ACC. VALBRUNA

ANALISI CHIMICA - Chemical Analysis

COLATA Heat	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Ni %	Cr %	Mo %	Ti %	V %	Cu %	Al %	Nb %	N %	%	%	C.E. %
30139	0,180	0,92	0,26	0,016	0,017	0,08	0,12	0,020		0,005	0,190	0,005	0,001				0,38
34803	0,190	0,95	0,21	0,008	0,014	0,10	0,11	0,020		0,003	0,140	0,010	0,001				0,39
71850	0,200	0,90	0,24	0,020	0,019	0,05	0,11	0,010		0,001	0,180	0,006	0,001				0,39
52340	0,166	1,20	0,23	0,013	0,019	0,09	0,07	0,020		0,005	0,240	0,024	0,001				0,41
914320	0,180	1,35	0,27	0,017	0,031	0,03	0,05	0,001		0,001	0,000		0,001				0,42
101002	0,180	1,10	0,20	0,013	0,003	0,10	0,08	0,001		0,002	0,160						0,40
90499	0,170	1,24	0,20	0,014	0,006	0,01	0,03	0,007		0,002	0,015	0,032	0,002				0,38
16124	0,161	1,16	0,25	0,005	0,001	0,12	0,09	0,023		0,001	0,228	0,035	0,002				0,40
10204	0,180	0,98	0,27	0,014	0,007	0,14	0,10	0,020		0,002	0,183						0,39

CARATTERISTICHE MECCANICHE - Mechanical Test

COLATA Heat	R Tensile Strength N/mm²	S Yield Point N/mm²	A: 2" Elongation %	C Reduction of area %	Bending Test	Flanging Test	Hydraulic Test	HB Hardness test	K Impact test J	Temp. °C	STATO DI FORNIT. (TRATT. TERM.) Supply cond. (heat treatment)	TEMP. °C	NOTE Remarks
30139	504	312	33,1	60,0				150-156					
34803	498	330	31,4	58,7				151-154					
71850	517	320	32,4	56,5				156-156					
52340	531	360	27,0	66,0				162-166	53-49-51	46	NORMALIZED	900	
914320	734	523	27,0	50,0				170-172					
101002	522	398	32,8	71,0				160-168	110-85-102	46	NORM. & TEMPERED	700	
90499	514	340	28,0	55,0				169-173	195-208-216	46	NORMALIZED	920	
16124	533	383	27,0	67,0				161-161	105-101-108	46	NORMALIZED	900	
10204	532	366	35,0	70,2				163-166	230-180-233	46	NORM. & TEMPERED	700	

NATURA DEL MATERIALE / Nature of material Acciaio elaborato al forno elettrico Steel made by electric furnace	NOTE / Remarks
---	----------------

COLLAUDI INTERNI / Works inspection Visivo/Dimensionale Visual/Dimensional	RESULT. Result O.K. O.K.	COLLAUDI SUPPLEMENTARI / Supplementary tests	RESULT. Result
--	---	--	-------------------

I VALORI CHIMICI E MECCANICI RIPORTATI NEL PRESENTE CERTIFICATO SONO QUELLI DICHIARATI NEI RELATIVI CERTIFICATI DI ACCIAIERIA E/O CERTIFICATI DI PROVE DEL FORNITORE.
Chemical and mechanical values indicated in this certificate are those stated in the relevant mill certificate and/or supplier's test certificate.

ENTE COLLAUDATORE / Inspection agency

RESPONSABILE QUALITÀ / Quality Manager

turozzi fratelli 